



ORCHESTRE.CA

CARMINA BURANA

CARL ORFF



GOLDEN HARVEST

LARYSA KUZMENKO

Première québécoise • Quebec premiere

6 JUIN 2017, 20h • JUNE 6, 2017 8:00 p.m.

Maison Symphonique de Montréal, 1600 rue St-Urbain

Financière



Sun Life

Présente • Present:

CARMINA BURANA
CARL ORFF

GOLDEN HARVEST
LARYSA KUZMENKO

Première québécoise • Quebec premiere

Présenté par • Presented by:



.....

BORIS BROTT

PHILIPPE BOURQUE

chefs d'orchestres • conductors

ANDRIANA CHUCHMAN, soprano

JOHN MAC MASTER, ténor • tenor

THEODORE BAERG, baryton • baritone

.....

Avec la participation de • With the participation of:

CHOEUR ST-LAURENT • ST. LAWRENCE CHOIR

Philippe Bourque, chef de chœur • choirmaster

ENSEMBLE PHOEBUS

LES PETITES VOIX DU PLATEAU

Roseline Blain, chef de chœur • choirmaster

GOLDEN HARVEST

Larysa Kuzmenko
(née en 1956)

1. Journey
2. Struggle
3. Settlement

ENTRACTE • INTERMISSION

CARMINA BURANA

Carl Orff
(1895-1982)

Fortuna Imperatrix Mundi

1. O Fortuna - *choeur / chorus*
2. Fortune plango vulnera - *choeur / chorus*

I – Primo vere

3. Veris leta facies - *petit choeur / small chorus*
4. Omnia Sol temperat - *baryton / baritone*
5. Ecce gratum - *choeur / chorus*

Uf dem anger

6. Tanz - *instrumental*
7. Floret silva - *choeur / chorus*
8. Chramer, gip die varwe mir - *choeur / chorus*
9. a) Reie - *instrumental*
b) Swaz hie gat umbe - *choeur / chorus*

.....

Les vins mousseux de notre cocktail pré-concert ont été généreusement offerts par •
The sparkling wine from our pre-concert cocktail was generously donated by:



DOMAINE BERGEVILLE

c) Chume, chum, geselle min - *petit chœur / small chorus*

d) Swaz hie gat umbe (reprise) - *chœur / chorus*

10. Were diu werlt alle min - *chœur / chorus*

II – In Taberna

11. Estuans interius - *baryton / baritone*

12. Olim lacus colueram - *ténor, chœur d'hommes / tenor, men's chorus*

13. Ego sum abbas Cucaniensis - *baryton, chœur d'hommes / baritone, men's chorus*

14. In taberna quando sumus - *chœur d'hommes / men's chorus*

III – Cour d'amours

15. Amor volat undique - *soprano, chœur d'enfants / soprano, boys' chorus*

16. Dies, nox et omnia - *baryton / baritone*

17. Stetit puella - *soprano*

18. Circa mea pectora - *baryton, chœur / baritone, chorus*

19. Si puer cum puellula - *3 téadors, baryton, 2 basses / 3 tenors, baritone, 2 basses*

20. Veni, veni, venias - *chœur / chorus*

21. In trutina - *soprano*

22. Tempus est iocundum -

soprano, baryton, chœur d'enfants / soprano, baritone, boys' chorus

23. Dulcissime - *soprano*

Blanziflor et Helena

24. Ave formosissima - *chœur / chorus*

Fortuna Imperatrix Mundi

25. O Fortuna (reprise) - *chœur / chorus*

.....

La nourriture de notre cocktail pré-concert a été délicieusement cuisinée par les Chefs Davide Bazzali et Benoît Leclere de • The food from our pre-concert cocktail was deliciously made by chefs Davide Bazzali and Benoît Leclere from:

WWW.CUISINEOPERA.COM

CUISIN & OPÉRA

La cuisine en chantant

Choeur St-Laurent • St. Lawrence Choir

Philippe Bourque, chef de chœur / choirmaster

Golden Harvest & Carmina Burana

Sopranos	Altos	Ténors / Tenors	Basses
Sarah Adair	Helena Butler	Nicholas Androsoff	Christophe Abrassart
Nicole Avakyan	Florence Dyens	Jacques Bédard	Ron Johnston
Natalie Grijalva	Adriana Houle	Adam Farahat	Julian Knight
Mathilde Germond	Magalie Huault	Benoit Gervais-Laurendeau	Gaétan Lamontagne
Marie-Clothilde Grothé	Sandra Hunt	Simeon Goldstein	Octavio Ruiz
Ariana Hurt	Michèle Larose	Oussama Kanoun	Brad Moffat
Joanna Lane	Cassandra Leroux	Leslie Lobo	Kevin Walker
Barbara Moffat	Flavie Paquin	Eric Major	Bobby Louette
Carol Tremaine	Tatjana Paul	Claude Routhier	Jerry gamache
Tanja Tran	Helena Rozankovic	Timothy Scott	Fabio Girolami
Louise Corbeil	Gloriana Weeks	Lawrence Wilson	Tom Olivier
Janice Goodfellow	Béatrice Madeleine-Cadrin	Robert Martin	Christian Schweiger
Julia Hirsch	Geneviève Boulanger		Robert Sigmund
Mireille Lépine	Dorothy Andrusiak		Andrew Hersh
Rebekah Wickens	Marsha Gouett		
Wendy Woo	Caroline Paradis		
Lyne Codère	Manda Fisher		
	Chloé Lefebvre Dugé		
	Maureen Lafrenière		
	Mariette Latreille		
	Jillian Mills		
	Élise Paré-Mathieu		

Ensemble Phœbus

Roseline Blain, chef de chœur / choirmaster

Golden Harvest & Carmina Burana

Ténors / Tenors

Nicolas Wang-Legentil
Benoit Wang-Legentil
Mathieu Jean
David Désilets
Frederick Lupena

Barytons • Basses / Baritones • Basses

Dominique Lafortune
Fabrice Pinard
Francis Gingras
Alexandre Isoz-Vaillancourt
Charles-Antoine Lavallée
Yves Bérubé
Jochen Jaeger
Patrice Forest

Les Petites Voix du Plateau

Roseline Blain, chef de chœur / choirmaster

Carmina Burana

Louanne Legault-Coursol
Clara Bélanger
Émile Marton- St-Arnaud
Blanche Béasse
Gabrielle Béasse
Sara Maria Vincent
Oscar Cinta
Jeanne Morneau
Raphaëlle Gagné
Lou Cassivi
Célestine Tremblay
Antonin Beaulieu
Joseph Virostek
Mégane Nadeau Massé
Mathilde Roy
Joshua Rothman
Henri Bourgeois
Marion Lajeunesse
Anaïs Fafard
Zoé Grandvoinet
Rosalie Gamache
Jacob Valkenburg
François Labrecque
Nathalie Rochette
Cristine Cimon-Fortier

NOS MUSICIENS



OUR MUSICIANS

Premiers violons / First Violins

Mary-Elizabeth Brown
Violon solo / Concertmaster

Nadia Francavilla
Violon solo associé /
Associate Concertmaster

Marie-Josée Arpin

Jung Tsai*

Andra Giugariu

Xueao Yang*

Christian Prévost

Taylor Mitz*

Kenneth Kwan*

Elizabeth Skinner*

Seconds violons / Second Violins

Veronica Thomas
Solo / Principal

Élise Lortie

Solange Bouchard

Frédérique
Tanguay-Gagnon*

Ana Drobac

Katelyn Emery*

Guillaume Villeneuve*

Frédérique-Alexandre Michaud*

Altos / Violas

Annie Parent
Solo / Principal

Martine Gagné

François Vallières

Jasmine Schnarr*

Bojana Milinov*

Adriana Arcila Tascón*

Violoncelles / Cellos

Chloé Dominguez
Solo / Principal

Marieve Bock

Tim Halliday

Jaewon Ahn*

Jason Pegis*

Thomas Beard*

Contrebasses / Double Basses

Denis Chabot
Solo / Principal

Brandyn Lewis*

Gabriel Rioux-Boudreau*

Flûte

Jocelyne Roy
Solo / Principal

Flûte / Piccolo

Geneviève Déraspe*

Haubois / Oboes

Jean-Luc Côté
Solo / Principal

Élise Poulin*

Clarinettes / Clarinets

Martin Carpentier
Solo / Principal

Chris McMillan*

Bassons / Bassoons

Mary Chalk
Solo / Principal

Kristy Tucker*

Cors / Horns

Simon Bourget
Solo / Principal

Xavier Fortin

Gabriel Trottier*

Ryan Garbett*

Trompettes / Trumpets

Benjamin Raymond
Solo / Principal

Francis Leduc-
Bélanger*

Trombones

Angelo Munoz
Solo / Principal

Nate Fanning*

Trombone basse

Hugo Bégin

Tuba

Sasha Johnson

Timbales / Timpani

Robert Slapcoff

Percussions

Catherine Varvaro
Solo / Principal

Léo Guiollot*

Sébastien Lamontagne

Piano

François Zeitouni

Martin Dubé

* La participation de ces musiciens est rendue possible grâce au :

* The participation of these musicians is made possible thanks to the:

Programme de mentorat de la Fondation Opéra Cares

Étant bénéficiaire du soutien de la Fondation Opéra Cares, le programme de mentorat de l'Orchestre de chambre McGill promeut l'excellence musicale à Montréal. En effet, il donne aux musiciens de la relève l'opportunité de développer leur carrière en leur offrant des séminaires et de l'expérience pratique, tant en concert qu'en salle de répétition, aux côtés de musiciens professionnels de renom.

Opera Cares Foundation Mentorship Program

Supported by the Opera Cares Foundation, the McGill Chamber Orchestra Music Mentorship Programme promotes excellence in musical practice in Montreal. The programme supports musicians in search of career development skills and provides seminars as well as practical, hands on, and side-by-side professional work experience to musicians through rehearsals and performances.

